

## **Accord en vertu de l'article 10-9.00**

Le présent accord a pour objet d'amender  
les dispositions liant

Le Comité patronal de négociation pour les commissions scolaires anglophones  
(CPNCA)

et

L'Association provinciale des enseignantes et enseignants du Québec (APEQ) pour le  
compte des syndicats des enseignantes et enseignants qu'elle représente

Objet : Modification aux clauses 6-4.01, 6-4.03, 6-4.04, 6-4.05, 6-4.06 et 6-4.07 et ajout de  
la lettre d'entente n° 2

69-8271 (4)

Réalisé par le Comité patronal de négociation  
pour les commissions scolaires anglophones  
(CPNCA)  
Juillet 2007

Les parties conviennent de ce qui suit :

I- Les clauses 6-4.01, 6-4.03, 6-4.04, 6-4.05, 6-4.06 et 6-4.07 sont remplacées par ce qui suit :

« 6-4.01

Une enseignante ou un enseignant a droit au traitement annuel prescrit à la clause 6-4.02, 6-4.03, 6-4.04, 6-4.05, 6-4.06 ou 6-4.07 selon l'échelon attribué conformément à l'article 6-3.00 de même qu'à l'application de l'annexe XXXIV.

La lettre d'entente n° 2 s'applique à une enseignante ou un enseignant qui a 19 années de scolarité ou plus avec doctorat de 3<sup>e</sup> cycle.

Le traitement annuel de l'enseignante ou l'enseignant vaut pour toute l'année scolaire comprenant les jours de travail, les jours fériés et chômés et les jours de vacances.

6-4.03

**Échelles de traitement annuel applicables à compter du 21 novembre 2006**

Échelon	Échelle de traitement classe unique	Échelle de traitement classe 20 ans <sup>1</sup>
1	34 369	47 440
2	35 644	48 697
3	36 920	49 971
4	38 401	51 314
5	40 029	52 741
6	41 732	54 159
7	43 502	55 653
8	45 351	57 176
9	47 272	58 792
10	49 280	60 432
11	51 371	62 153
12	53 552	63 888
13	55 825	65 736
14	58 190	67 625
15	60 664	69 580
16	63 238	
17	65 924	

<sup>1</sup> Voir lettre d'entente n° 2.

6-4.04

**Échelles de traitement annuel applicables à compter du 141<sup>e</sup> jour de travail  
de l'année scolaire 2006-2007**

<b>Échelon</b>	<b>Échelle de traitement classe unique</b>	<b>Échelle de traitement classe 20 ans<sup>1</sup></b>
1	35 056	48 389
2	36 357	49 671
3	37 658	50 970
4	39 169	52 340
5	40 830	53 796
6	42 567	55 242
7	44 372	56 766
8	46 258	58 320
9	48 217	59 968
10	50 266	61 641
11	52 398	63 396
12	54 623	65 166
13	56 942	67 051
14	59 354	68 978
15	61 877	70 972
16	64 503	
17	67 242	

---

<sup>1</sup> Voir lettre d'entente n° 2.

6-4.05

**Échelles de traitement annuel applicables à compter du 21 novembre 2007**

<b>Échelon</b>	<b>Échelle de traitement classe unique</b>	<b>Échelle de traitement classe 20 ans<sup>1</sup></b>
1	35 056	48 389
2	36 357	49 671
3	37 658	50 970
4	39 171	52 340
5	40 850	53 796
6	42 606	55 242
7	44 432	56 766
8	46 341	58 320
9	48 324	59 968
10	50 399	61 641
11	52 559	63 396
12	54 815	65 166
13	57 166	67 051
14	59 613	68 978
15	62 174	70 972
16	64 840	
17	67 621	

---

<sup>1</sup> Voir lettre d'entente n° 2.

6-4.06

**Échelles de traitement annuel applicables à compter du 141<sup>e</sup> jour de travail  
de l'année scolaire 2007-2008**

<b>Échelon</b>	<b>Échelle de traitement classe unique</b>	<b>Échelle de traitement classe 20 ans<sup>1</sup></b>
1	35 757	49 357
2	37 084	50 664
3	38 411	51 989
4	39 954	53 387
5	41 667	54 872
6	43 458	56 347
7	45 321	57 901
8	47 268	59 486
9	49 290	61 167
10	51 407	62 874
11	53 610	64 664
12	55 911	66 469
13	58 309	68 392
14	60 805	70 358
15	63 417	72 391
16	66 137	
17	68 973	

---

<sup>1</sup> Voir lettre d'entente n° 2.

6-4.07

**Échelles de traitement annuel applicables à compter du 141<sup>e</sup> jour de travail de l'année scolaire 2008-2009**

Échelon	Échelle de traitement classe unique	Échelle de traitement classe 20 ans <sup>1</sup>
1	36 472	50 344
2	37 826	51 677
3	39 179	53 029
4	40 753	54 455
5	42 500	55 969
6	44 327	57 474
7	46 227	59 059
8	48 213	60 676
9	50 276	62 390
10	52 435	64 131
11	54 682	65 957
12	57 029	67 798
13	59 475	69 760
14	62 021	71 765
15	64 685	73 839
16	67 460	
17	70 352	

»

**II- La lettre d'entente qui suit est ajoutée :**

**« LETTRE D'ENTENTE N° 2 LETTRE D'ENTENTE RELATIVE AUX ENSEIGNANTES ET ENSEIGNANTS AYANT 19 ANNÉES DE SCOLARITÉ OU PLUS AVEC DOCTORAT DE 3<sup>E</sup> CYCLE**

Les parties conviennent de ce qui suit :

- 1- Malgré le premier alinéa de la clause 6-4.01, une enseignante ou un enseignant qui a 19 années de scolarité ou plus avec doctorat de 3<sup>e</sup> cycle ne peut recevoir un traitement inférieur à celui qu'elle ou il recevrait si elle ou il était rémunéré en vertu de l'échelle de traitement, classe unique, conformément à l'expérience qui lui est reconnue en vertu de l'article 6-2.00.
- 2- Au premier jour de travail de chaque année scolaire, la commission vérifie le traitement applicable aux enseignantes et enseignants ayant 19 années de scolarité ou plus avec doctorat de 3<sup>e</sup> cycle pour cette année scolaire et apporte, s'il y a lieu, les ajustements nécessaires en application du paragraphe précédent.

---

<sup>1</sup> Voir lettre d'entente n° 2.

- 3- L'enseignante ou l'enseignant dont le traitement a diminué au cours de l'année scolaire 2006-2007 à la suite d'un reclassement résultant de l'obtention d'une attestation de scolarité établie à 19 années de scolarité ou plus avec doctorat de 3<sup>e</sup> cycle, voit son traitement ajusté au taux qui lui était applicable avant son reclassement, et ce, rétroactivement au 101<sup>e</sup> jour de travail de l'année scolaire 2006-2007.
- 4- À compter de l'entrée en vigueur de la prochaine convention collective, les dispositions des paragraphes 1 et 2 ne s'appliquent plus.
- 5- Les parties s'engagent à entreprendre des discussions, dans le cadre du renouvellement des dispositions constituant la convention collective, afin de convenir de solutions concernant l'intégration de l'échelle de traitement, classe 20 ans, à l'échelle de traitement, classe unique. »

### **III- Entrée en vigueur**

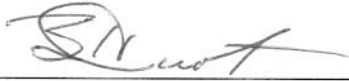
Le présent accord entre en vigueur à la date de sa signature.



EN FOI DE QUOI, les parties ont signé à Montréal ce 13<sup>e</sup> jour du mois de juillet 2007.

Pour le Comité patronal de  
négociation pour les commissions  
scolaires anglophones (CPNCA)

Pour l'Association provinciale des  
enseignantes et enseignants du Québec  
(APEQ)



M. Bernard Huot  
Président, CPNCA



M. Jean Beauchesne  
Vice-président, CPNCA



M. Roger Lacasse  
Négociateur, MELS



M. Lloyd Brereton  
Négociateur, ACSAQ



M. Olivier Dolbec  
Négociateur

